

## LOUIS ERARD



### Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

A technically and aesthetically flawless interpretation of time according to Louis Erard, the Excellence collection embodies the delicate balance of the traditional and the contemporary in watchmaking. Sobriety defines this chronograph in versions for men and women. A classic, elegant interpretation that displays moon phases at 6 o'clock and the date by a central hand, with small seconds sharing its dial with a 24-hour indicator. Or a precious, refined version with deliberately fewer functions and softer, eminently feminine roundness.

Movement	Automatic, ETA 7751
Functions	Hours, minutes, seconds, day, date, month, moon phases, chronograph and 24-hour indicator
Case	Stainless steel, 42 mm Anti-reflective sapphire crystal on both sides Decorated back Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	White 30-minute counter, day and month at 12 o'clock 12-hour counter and moon phases at 6 o'clock Small seconds and 24-hour indicator at 9 o'clock Date on the flange, shown by a central hand
Bracelet/Strap	Black leather with stainless steel folding clasp
Other versions	Lady's chronograph: Automatic, ETA 2094, hours, minutes, seconds, date and chronograph, 36 mm, bezel set with 70 TW F-G VS-SI diamonds (0.7 ct), 12-hour counter, 30-minute counter and small seconds at 6, 3 and 9 o'clock, date window at 4 o'clock, white leather strap

## LOUIS ERARD



### Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

Parfaite interprétation technique et esthétique du temps selon Louis Erard, la collection Excellence, incarne à elle seule le délicat mariage entre traditions horlogères et modernité. Chronographe homme ou dame, la sobriété est au rendez-vous. Une version classique et élégante qui affiche la phase de lune à 6h et la date par une aiguille centrale, tandis que la petite seconde partage son compteur avec un indicateur 24 heures. Ou une exécution précieuse et raffinée offrant moins de fonctions, mais avec des contours plus doux, tout en féminité.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, ETA 7751
Fonctions	Heure, minute, seconde, jour, date, mois, phase de lune, chronographe et indicateur 24 heures
Boîtier	Acier inoxydable, 42 mm Verre saphir traité antireflet des deux côtés Fond décoré Étanche à 50 m / 5 ATM
Cadran	Blanc Compteur 30 minutes, jour et mois à 12h Compteur 12 heures et phase de lune à 6h Petite seconde et indicateur 24 heures à 9h Date à aiguille centrale, affichage sur le rehaut
Bracelet	Cuir noir avec boucle déployante en acier inoxydable
Autres versions	Chronographe dame : Mécanique à remontage automatique ETA 2094, heure, minute, seconde, date et chronographe, 36 mm, lunette sertie de 70 diamants TW F-G VS-SI (0.7 ct), compteur 12 heures, 30 minutes et petite seconde à 6h, 3h et 9h, guichet date à 4h, bracelet de cuir blanc

## LOUIS ERARD



### Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

Eine technisch und ästhetisch perfekte Interpretation der Zeit durch Louis Erard: das ist die Kollektion Excellence, ein Inbild der anspruchsvollen Verbindung von uhrmacherischer Tradition und Moderne. Bei diesem Chronographen, ob für Herren oder Damen, ist Nüchternheit alles. In einer klassisch-eleganten Version mit Mondphasenanzeige bei der 6 und Zeigerdatum aus der Mitte sowie kleiner Sekunde, die sich ihr Zifferblatt mit der 24-Stunden-Anzeige teilt. Oder aber in einer hochfeinen und edlen Variante mit weniger Funktionen aber sanfteren, ausgesprochen weiblichen Linien.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, ETA 7751
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Datum, Monat, Mondphase, Chronograph, 24-Stunden-Anzeige
Gehäuse	Edelstahl 42 mm Saphirglas beidseitig entspiegelt Gehäuseboden dekoriert Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM
Zifferblatt	Weiss 30-Minuteh-Zähler, Wochentag und Monat bei der 12 12-Stunden-Zähler und Mondphasenanzeige bei der 6 Kleine Sekunde und 24-Stunden-Anzeige bei der 9 Zeigerdatum aus der Mitte, Skala auf dem Höhenring
Armband	Leder schwarz mit Faltschliesse in Edelstahl
Varianten	Damen-Chronograph: Mechanisch mit automatischem Aufzug ETA 2094, Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph, 36 mm, Lünette besetzt mit 70 Diamanten TW F-G VS-SI (0,7 ct), 12-Stunden- und 30-Minuten-Zähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 3 bzw. der 9, Datumsfenster bei der 4, Armband Leder weiss

## LOUIS ERARD



### Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

Perfetta interpretazione tecnica ed estetica del tempo secondo Louis Erard, la collezione Excellence riesce ad abbinare con delicatezza tradizioni orologiaie e modernità. Che si tratti della versione maschile o femminile del cronografo, la sobrietà è di rigore. Nel primo caso è una versione classica ed elegante che esibisce le fasi lunari a ore 6 e la data tramite la lancetta centrale, mentre i piccoli secondi condividono il loro contatore con un indicatore delle 24 ore. Oppure, diventa una preziosa e raffinata esecuzione che offre meno funzioni ma contorni più delicati e femminili.

Movimento	Meccanico a carica automatica ETA 7751
Funzioni	Ora, minuti, secondi, giorno, data, mese, fasi lunari, cronografo e indicatore delle 24 ore
Cassa	Acciaio inossidabile, 42 mm Vetro zaffiro con trattamento antiriflesso su entrambi i lati Fondello decorato Impermeabile fino a 50 m / 5 ATM
Quadrante	Bianco Contatore 30 minuti, giorno e mese a ore 12 Contatore delle 12 ore e fasi lunari al 6 Piccoli secondi e indicatore delle 24 ore al 9 Data a lancetta centrale, visualizzazione sul rehaut
Cinturino/Bracciale	Pelle nera con chiusura déployante in acciaio inossidabile
Altre versioni	Cronografo versione femminile: meccanico a carica automatica ETA 2094, ora, minuti, secondi, data e cronografo, 36 mm, lunetta con 70 diamanti TW F-G VS-SI incastonati (0,7 carato), contatore 12 ore, 30 minuti e piccoli secondi a ore 6, 3 e 9, finestrella della data a ore 4, cinturino in pelle bianca

## LOUIS ERARD



### Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

La colección Excellence, perfecta interpretación técnica y estética del tiempo según Louis Erard, encarna por sí sola el delicado enlace entre tradiciones relojeras y modernidad. Cronógrafo masculino o femenino, la sobriedad está en el encuentro. Una versión clásica y elegante que muestra la fase de la luna y la fecha mediante una aguja central, mientras que el segundero comparte su contador con un indicador de 24 horas. O si no una ejecución preciosa y refinada que ofrece menos funciones, pero con contornos más suaves, rebosante de feminidad.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, ETA 7751
Funciones	Horas, minutos, segundos, día, fecha, mes, fases de la luna, cronógrafo e indicador 24 horas
Caja	Horas, minutos, segundos, día, fecha, mes, fases de la luna, cronógrafo e indicador 24 horas
Esfera	Blanca Contador 30 minutos, día y mes a las 12 h Contador 12 horas y fases de la luna a las 6 h Segundero e indicador 24 horas a las 9 h Fecha de aguja central, visualizador sobre realce
Pulsera	Piel negra con hebilla desplegable de acero inoxidable
Otras versiones	Cronógrafo señora: Mecánico de remonte automático ETA 2094, horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo, 36 mm, luneta con 70 diamantes TW F-G VS-SI (0,7 quilates) engastados, contadores 12 horas, 30 minutos y segundero a las 6 h, 3 h y 9 h, ventanilla fecha a las 4 h, pulsera de piel blanca

# LOUIS ERARD



## Excellence Moon Phase 24 Hour Chronograph

Louis Erard以Excellence

系列展示了在技術上和美學上皆完美無瑕的時間演繹，並凝聚了傳統與當代製表的微妙平衡。低調的風格界定了這系列的男裝及女裝計時碼錶。一個經典、優雅的演繹 - 6點鐘位置月相顯示，中央指針展示日期，小秒與24小時顯示則同時共享錶盤。珍貴精緻的版本，故意簡化其功能，並以更柔和的風格突出女性的圓渾。

Movimiento	自動，ETA 7751機芯
Funciones	小時，分鐘，秒，日，日期，月份，月相盈虧，計時和24小時指標
Caja	不銹鋼，42毫米 兩側防反光藍寶石水晶 錶底裝飾 防水50米
Esfera	白色 30分鐘的計數器，12點鐘位置的日和月份顯示 6點鐘位置12小時計數器和月相 9點鐘位置的小秒和24小時指標 在凸緣上的日期，由中央指針顯示
Pulsera	黑色皮革與不銹鋼折疊式表扣
Otras versiones	女裝計時碼表：自動，ETA 2094機芯，小時，分鐘，秒，日期和計時碼表，36毫米，表圈上鑲有70顆 TW F-G VS -SI 鑽石（0.7克拉），12小時櫃檯，30分鐘計時器和 小秒針分別於6點鐘，3點鐘和9點鐘位置，4點鐘位置的日期窗口，白色皮革錶帶